



LE CHIEN DE GARDE

Bulletin

WWW.OMBUDSMAN.ON.CA

ABONNEZ-VOUS À NOTRE E-BULLETIN

DÉSABONNEZ-VOUS

ENGLISH

LE RAPPORT SUR LES RÉUNIONS À HUIS CLOS PARAÎTRA LE 11 DÉCEMBRE

L'Ombudsman de l'Ontario, André Marin, publiera son deuxième rapport annuel sur les réunions municipales à huis clos mardi 11 décembre.

L'an dernier, l'Ombudsman a créé un rapport annuel distinct pour ses enquêtes sur les réunions municipales à huis clos – responsabilité qui lui a été confiée en 2008. Dans [ce rapport](#), il déclare que de trop nombreuses municipalités se montrent « outrageusement secrètes, soupçonneuses et contrariées à l'idée même de pouvoir faire l'objet d'une enquête, ou bien intentionnées mais déconcertées par les complexités de la loi ».

Les plaintes en vertu de la « loi sur la transparence », stipulant que la plupart des réunions municipales doivent se tenir en public, sont en constante augmentation depuis quelques années. En 2012-2013, des cas très médiatisés, notamment à London (Ontario) et Sudbury, ont hissé le nombre total de plaintes à des sommets sans précédent.

Le nouveau rapport couvre les cas traités par l'Équipe d'application de la loi sur les réunions publiques (OMLET) du 1^{er} septembre 2012 au 30 août 2013. Quels membres de conseils municipaux se sont réunis illégalement en 2012-2013? Découvrez-le lors de la conférence de presse, qui sera diffusée en direct sur [notre site Web](#), le 11 décembre à 13 h.

NOVEMBRE 2013

L'Ombudsman enquête sur les plaintes du public à propos des organismes du gouvernement de l'Ontario. Son Bureau surveille plus de 500 ministères, agences, tribunaux, conseils, commissions et sociétés de la Couronne de la province.

[PORTEZ PLAINTÉ EN LIGNE](#)

Ombudsman Ontario

Bell Trinity Square
483, rue Bay, 10^e étage, Tour Sud,
Toronto, ON
M5G 2C9

Téléphone : 1-800-263-1830

Télécopieur : 416-586-3485

ATS : 1-866-411-4211

Courriel : info@ombudsman.on.ca



**ALLOCUTION DE
L'OMBUDSMAN AU
DÉJEUNER DE
LEADERSHIP DE
CARLETON**

Le 5 novembre, l'Ombudsman a pris la parole devant un groupe d'anciens étudiants de l'Université Carleton, lors de leur déjeuner de leadership de



L'OMBUDSMAN NOMME D'ANCIENS CHEFS DE POLICE À TITRE DE CONSEILLERS

Le 5 novembre, l'Ombudsman de l'Ontario André Marin a annoncé qu'il avait nommé deux éminents anciens chefs de police à titre de conseillers spéciaux dans son enquête sur les directives données par la province à la police au sujet de la désescalade des situations conflictuelles.

Les deux conseillers spéciaux dont l'expertise viendra appuyer cette enquête sont l'honorable Vern White, ancien chef des services de police d'Ottawa et de Durham, et ancien commissaire adjoint de la GRC, et Mike Boyd, ancien chef du Service de police d'Edmonton et ancien chef adjoint du Service de police de Toronto.

« Les anciens chefs de police Vern White et Mike Boyd sont très respectés, aussi bien par la police que par le public, dans tout le Canada », a dit M. Marin. « Ils sont fermement déterminés à renforcer la confiance du public envers la police, et je suis ravi d'avoir leur contribution alors que nous examinons le recours à la force par la police en Ontario et déterminons quelles améliorations méritent d'être apportées. »

► [Lire le communiqué de presse complet](#)

L'OMBUDSMAN DE L'ONTARIO ANDRÉ MARIN EST L'UN DES TORONTOIS LES PLUS INFLUENTS

L'Ombudsman de l'Ontario André Marin a été sélectionné par le

l'automne, à Ottawa. [Regarder la vidéo](#)



NOUVEAU PROJET DE LOI SUR TARION

Le député provincial Rosario Marchese cherche à faire appuyer un nouveau projet de loi qu'il a présenté le 25 novembre. [Le Projet de loi 139, Loi de 2013 sur la responsabilisation et la surveillance de Taron](#) confierait à l'Ombudsman la surveillance de Taron, organisme provincial créé pour protéger les acheteurs de maisons neuves. Lire le [rapport du Toronto Star](#) sur ce projet de loi.

PLUS QUE QUELQUES PLACES POUR LA FORMATION SYT EN JANVIER

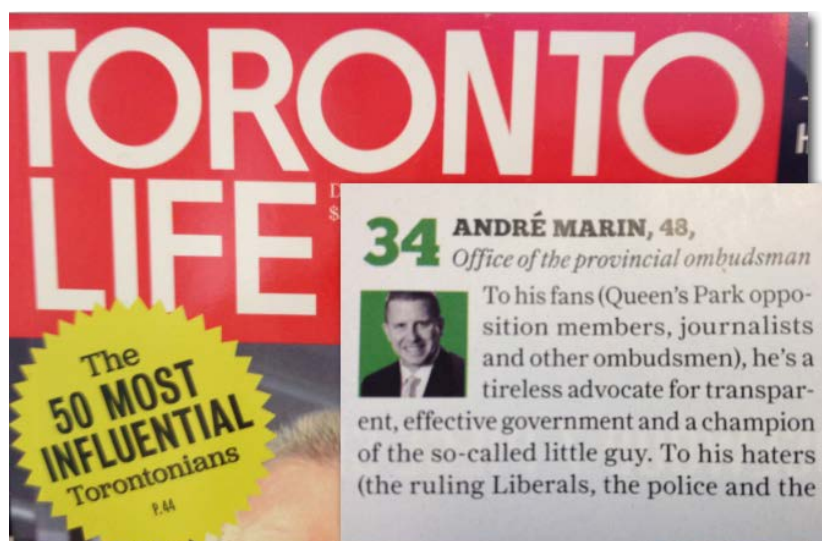
Notre prochaine formation *Sharpening Your Teeth* aura lieu du 20 au 22 janvier 2014 à Toronto (en anglais seulement). Ce cours intensif présente des techniques avancées d'enquête, à partir de modèles probants d'enquêtes systémiques conçus par l'Ombudsman. La priorité est accordée aux personnes qui travaillent actuellement dans les secteurs de la surveillance ou des enquêtes. Si vous souhaitez y

magazine Toronto Life comme l'un des [50 Torontois les plus influents](#).

« Pour ses fans (membres de l'opposition à Queen's Park, journalistes et autres ombudsmen), c'est un infatigable champion de la transparence et de l'efficacité au gouvernement ainsi qu'un défenseur de ceux qu'on appelle les petites gens », écrit ce magazine, qui place M. Marin en 34^e position de son palmarès. « Pour ceux qui le détestent (les Libéraux au pouvoir, la police et les dirigeants des organismes gouvernementaux), c'est un justicier démagogue dont l'intérêt principal est de rehausser son profil en défendant des causes médiatisées. »

Le magazine est en vente dans les kiosques depuis le 14 novembre.

► [Lire le communiqué de presse complet](#)



NOUVELLES DES ENQUÊTES

- [Directive à la police sur la désescalade des situations conflictuelles en Ontario](#): La recherche des faits se poursuit dans le cadre de cette enquête. Récemment, l'Ombudsman a rencontré des membres des familles de victimes de fusillades policières et il a nommé deux anciens chefs de police à titre de conseillers spéciaux.
- [Surveillance des garderies non agréées](#): Les enquêteurs ont fini de recueillir les preuves, qui sont maintenant examinées.
- [Adultes ayant une déficience intellectuelle, en situation de crise](#): L'enquête est presque terminée, et nous avons reçu 1 011 plaintes. Le rapport devrait paraître au début ou au milieu de 2014. Nous continuons d'accepter les plaintes et de régler les problèmes individuels.
- [Surveillance des conducteurs atteints d'hypoglycémie incontrôlée](#): Le rapport et les recommandations de l'Ombudsman sur cette enquête sont maintenant au stade de la rédaction.

participer, envoyez-nous un courriel à training@ombudsman.on.ca.



« AIGUISEZ-VOUS LES DENTS » EN AFRIQUE

À la mi-novembre, l'Ombudsman André Marin et deux cadres supérieurs de son Bureau ont donné une formation en français et en anglais à plus de 100 membres du personnel de médiateurs / protecteurs du citoyen venus de partout en Afrique. Cette formation, donnée à Lusaka en Zambie, était pleinement parrainée par l'Institut international de l'Ombudsman et l'African Ombudsman Resource Centre. Elle s'est tenue sous l'égide de l'Ombudsman/Commissaire aux enquêtes de la Zambie. Les participants représentaient le Burkina Faso, le Bénin, le Tchad, Djibouti, la Gambie, la Côte d'Ivoire, le Kenya, le Nigeria, l'Afrique du Sud, la Tunisie et la Zambie. Ils ont été formés aux techniques d'enquêtes systémiques.



L'Ombudsman de l'Ontario André Marin (au centre) dans un groupe de discussion durant la formation « Aiguiser-vous les dents », à Lusaka en Zambie, avec des collègues ombudsmen (de gauche à droite) du Burkina Faso, du Botswana, du Kenya, de la Namibie et de l'Afrique du Sud.

RESTEZ EN CONTACT

L'Ombudsman compte maintenant plus de [2.418 fans sur Facebook](#) et [17.193 suiveurs sur Twitter](#)! Restez

Quiconque a des renseignements pertinents au sujet de ces enquêtes peut appeler notre Bureau au 1-800-263-1830, déposer une plainte en ligne ou envoyer un courriel à info@ombudsman.on.ca.

en contact avec nous grâce aux médias sociaux ou envoyez-nous un mot à thewatchdog@ombudsman.on.ca

Office of the Ombudsman of Ontario | Bureau de l'Ombudsman de l'Ontario
1-800-263-1830 - Complaints Line | Ligne des plaintes | 1-866-411-4211 - TTY | ATS

Bell Trinity Square, 483 Bay St., 10th Floor, South Tower
Bell Trinity Square 483, rue Bay 10e étage, Tour Sud, Toronto, Ontario, M5G 2C9, Canada

If you received this newsletter in French and would like to get it in English, [send us an email](#).